Written by - முருகபூபதி -
Friday, 26 January 2018 16:40 - Last Updated Friday, 26 January 2018 16:54

இலங ்கயைில ் பாரதி நூற ்றாண ்டு கொண ்டாட ்டங ்களை முற ்போக ்கு எழுத ்தாளர ் சங ்கம ் நடத ்திய வேளையில ், 1983 தொடக ்கத ்தில ் தமிழக எழுத ்தாளர ்கள ் பேராசிரியர ் எஸ ். இராமகிருஷ ்ணன ், ராஜம ் கிருஷ ்ணன ், தொ.மு. சி. ரகுநாதன ் ஆகியோரையும ் அழைத ்திருந ்தது. இவர ்களில ் ரகுநாதன ் பாரதி இயல ் ஆய ்வாளர ். புதுமைப ்பித ்தனின ் நெருங ்கிய நண ்பர ். அத ்துடன ் அவர ் எனது அப ்பாவின ் வழியில ் உறவினர ். எனக ்கு பாட ்டா முறை. இலங ்கை நிகழ ்ச ்சிகளை முடித ்துக ்கொண ்டு அவர ் தமிழகத ்திற ்கு திரும ்புவதற ்கு ஆயத ்தமாகிக ்கொண ்டிருந ்தபோது " இங ்கிருந ்து எடுத ்துச ்செல ்வதற ்கு உங ்களுக ்கு என ்ன வேண ்டும ்?" எனக ்கேட ்டேன ். உடனே அவர ் ஏ.ஈ. மனோகரனின ் " சுராங ்கனி.... சுராங ்கனி... சுராங ்கனிட ்ட மாலு கெனாவா..?" என ்ற பாடல ் கஸட ் வாங ்கித ்தரமுடியுமா?" என ்று கேட ்டார ். நான ் மூர ்ச ்சையாகி விழாமல ், அவரையே கண ் இமைக ்காமல ் சில கணங ்கள ் பார ்த ்தேன ். இலங ்கையிலிருந ்து அவர ் எடுத ்துச ்செல ்லவிரும ்பிய ஈழத ்தின ் பொப ்பிசைச ்சக ்கரவர ்த ்தியின ் அந ்தப ்பாடல ் இன ்றும ் பல மொழிகளில ் பலரால ் பாடப ்படுகிறது. மனோகரன ் இந ்தப ்பாடலை ஹிந ்தி உட ்பட எட ்டு மொழிகளில ் பாடியிருக ்கிறார ். இசைஞானி இளையராஜாவும ் சுராங ்கனி மெட ்டில ் மலேசியா வாசுதேவன ் பாடிய பாடலுக ்கு இசையமைத ்துள ்ளார ். ஹிந ்தி திரையுலகில ் பிரபல ்யமான பாடகி ஆஷாபோன ்ஸ ்லே, " "சுராங ்கனி கமால ் கரோகி" என ்ற பாடலை பரமாத ்மா என ்ற படத ்தில ் பாடியிருப ்பதாக அறியப ்படுகிறது. அண ்மையில ் வேறு நாட ்டு மங ்கையொருவராலும ் இந ்தப ்பாடல ் கிராமிய காட ்சிகளுடன ் ஒளிப ்பதிவுசெய ்யப ்பட ்டு ஒலித ்துக ்கொண ்டிருப ்பதை பார ்த ்திருக ்கின ்றேன ்.

அவ ்வாறு படித ்தவர ் முதல ் பாமரர ்கள ் வரையில ் பெரிதும ் கவரப ்பட ்ட பொப ்பிசைப ்பிதா என அழைக ்கப ்பட ்ட ஏ.ஈ. மனோகரன ் சென ்னையில ் மறைந ்துவிட ்டார ். இவரது மறைவின ் பின ்னர ் இவர ் தொடர ்பாக சென ்னையில ் வெளியான அஞ ்சலிக ் கட ்டுரைகளில ், இவரால ்தான ் "சின ்னமாமியே உன ் சின ்னமகளெங ்கே.." என ்ற பாடலும ் பாடப ்பட ்டதாகவும ், அந ்தப ்பாடலும ் இவரால ்தான ் பிரபல ்யம ் அடைந ்ததென ்றும ் தவறான தகவல ்கள ் கூறிப ்பிடப ்பட ்டிருக ்கின ்றன. "சின ்னமாமியே... உன ் சின ்ன மகளெங ்கே...." பாடலைப ் பாடி பிரபல ்யப ்படுத ்தியவர ் அவுஸ ்திரேலியா மெல ்பனில ் வதியும ் புகழ ்பெற ்ற கலைஞர ் நித ்தி கனகரத ்தினம ் என ்பதே சரியான தகவல ். நித ்திகனகரத ்தினமும ் ஏ. ஈ. மனோகரனும ் நல ்ல நண ்பர ்கள ். நித ்திகனகரத ்தினத ்தின ் கூறிப ்பிட ்ட பாடல ் வரிகளை சற ்று மாற ்றிப ்பாடியவர ்தான ் ஏ. ஈ.மனோகரன ். அந ்த வரிகள ்

அஞ்சலி: ஈழத்தின் இயற்கை எழிலையும் பொருளாதார வளத்தையும் இன ஐக்கியத்தையும் பொப்பிசையில் பேசு

Written by - முருகபூபதி -
Friday, 26 January 2018 16:40 - Last Updated Friday, 26 January 2018 16:54

" பட்டுமாமியே...." எனத்தொடங்கும் இந்தப்பாடலை எல்.ஆர்.ஈஸ்வரியுடன் இணைந்து பாடினார்.

இலங்கையில் பொப்பிசையின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும் குறித்து விரிவாக ஆராய்ந்து எழுதும்போது, ஏ.ஈ. மனோகரன், நித்தி கனகரத்தினம் உட்பட பல கலைஞர்களின் பங்களிப்பை தெரிந்துகொள்ள முடியும். 1970 களில் இலங்கையில் நகரங்கள் முதல் கிராமங்கள் வரையில் ஒலிக்கத்தொடங்கிய பொப்பிசைப்பாடல்கள் பிரசித்தமானவை. ஏ.ஈ. மனோகரன், நித்தி கனகரத்தினம், அமுதன் அண்ணாமலை, இராமச்சந்திரன், முத்தழகு, ஶ்ரீதர் பிச்சையப்பா முதலானோர் தமிழில் பொப்பிசையை பரவலாக அறிமுகப்படுத்தி இளம் தலைமுறையை கட்டிப்போட்டனர். சிங்கள மக்கள் மத்தியில் எம்.எஸ்.பெர்ணான்டோ, மில்டன் மல்லவராச்சி, எச்.ஆர்.ஜோதிபால, பிரடீ சில்வா, ஷெல்டன் பெரேரா உட்பட பல பாடகர்கள் இந்தத்துறையில் பிரசித்தமாகியிருந்தனர். ஏ.ஈ.மனோகரன் தமிழ், சிங்களம், ஆங்கிலம் உட்பட இந்திய மொழிகளிலும் பாடும் ஆற்றல் மிக்கவர். இலங்கையில் சிங்கள கலைஞர்களுக்கு இணையாக புகழ்பெற்றவர். அதனால் இவருக்கு சிங்கள ரசிகர்களும் விசிறிகளும் ஏராளமாக இருந்தனர். தமிழகத்தில் கானா பாடல்களுக்கு கிட்டியிருக்கும் புகழும் வரவேற்பும் போன்று இலங்கையில் தமிழிசைப்பாரம்பரியத்தில் பொப்பிசைப் பாடல்களுக்கும் ஒருகாலத்தில் மகத்தான வரவேற்பு கிட்டியது. மனோகரன் இலங்கையிலும் இந்தியாவிலும் தமது பொப்பிசைப்பாடல்களினால் புகழ் பெற்றவர். அந்தப்புகழை மூலதனமாகக்கொண்டே தமிழகத்திலும் கேரளாவிலும் திரையுலகப்பிரவேசம் கண்டவர். அங்கு சிலோன் மனோகரன் என அறிமுகமானார். பெரும்பாலும் வில்லன் பாத்திரங்களே அவருக்குத்தரப்பட்டன. 1970 களில் ஹிப்பித்தலையுடன், மெல்லிசை இரவு நிகழ்ச்சிகளில் தலையை சிலுப்பி பாடி ஆடும் மனோகரனின் தோற்றம் பின்னாளில் அவர் திரையில் தோன்றியதும் மாறிவிட்டது. நடிப்பாற்றலும் கொண்டிருந்த மனோகரன் இலங்கையில் ஜோ தேவானந்த்தின் பாசநிலா, வி.பி. கணேசனின் புதிய காற்று, ஏ. சிவதாசனின் வாடைக்காற்று ஆகிய படங்களில் நடித்திருக்கிறார். செங்கை ஆழியானின் வாடைக்காற்று கதை திரைப்படமானபோது கதையில் வரும் செமியோன் என்ற பாத்திரமேற்றிருந்தார். இலங்கைப்படங்களில் அவர் குணச்சித்திரப்பாத்திரமே ஏற்றவர். ஆனால், இந்தியாவுக்குச்சென்றதும் அவர் நடித்த இருநூறுக்கும் மேற்பட்ட தமிழ் மற்றும் மலையாளப் படங்களில் வில்லனாகவோ, வசனம் ஏதும் பேசாத துணைப்பாத்திரமாகவோதான் தோன்றியிருப்பார். சிவாஜி, ரஜினி, கமல், மாதவன், மம்முட்டி, ஜெயன், ஆகியோர் நடித்த படங்களிலும் இடம்பெற்றார். அங்கு ஐந்துமொழிகளில் வெளிவந்த படங்களில் அவர் நடித்திருப்பதாக அறியப்படுகிறது.

இலங்கைக் கலைஞர்கள் தமிழக திரையுலகில் கால் ஊன்றுவதற்கு கடும் பிரயத்தனம் வேண்டும். மனோகரன் தமிழக திரையுலகில் வில்லனாகத்தோன்றியிருந்தாலும் தன்னை அங்கு தக்கவைத்துக்கொண்டார். ஆயினும் அவரது பொப்பிசை உலகம்தான் அவருக்கான புகழையும் வளர்ச்சியையும் வரையறை செய்திருக்கிறது. எமது சமூகத்தில் புரையோடிப்போயிருக்கும் மதநம்பிக்கைகளையும் அதேசமயம் மூட நம்பிக்கைகளையும் கிராமப்புறங்களின் வெள்ளாந்திக்குணத்தையும் நகரப்புறத்து

2 / 3

பரோலித் தனங் களயைும் நவநாகரீ கங் களயைும் அடிக் கடி மாறும் பண் பாட் டுக் கரோலங் களயைும் விலவைாசி ஏற் றங் களயைும் மனரோகரனின் பரொப் பிசபைப் பாடல் கள் பசேுபரொருளாக் கியிருந் தன. அதனால் , அவரது பாடல் கள் மக் களுக் கு நரெுக் கமாகியிருந் தன. குழந் தகைள் முதல் பரியவர் கள் வரயைில் ஆண் -பணெ் இருபாலரயைும் அவரது பாடல் கள் பரிெதும் கவர் ந் தன. அவர் களின் வாய் அந் தப் பாடல் களை முணுமுணுத் தன. வீ டுகளில் நடக் கும் பிறந் த தினக் கரொண் டாட் டங் கள் , உறவினர் ஒன் றுகூடல் கள் , திருமண நினவைு வருடாந் த நிகழ் ச் சிகள் (Wedding Anniversary) முதலானவற் றில் விருந் துகளின் நடுவே இந் தப் பரொப் பிசபைப் பாடல் களும் இடம் பறெும் . "இலங் கை என் பது எமது தாய் த் திருநாடு" - "தாராரே தோரபைப் பரோட்டா" - " சுராங் கனி" " மால் மருகா எழில் வலே் முருகா" - கண் டிநகர் சனெ் று வருகிறோமம் மா" " யாழ் ப் பாணம் பரோக ரடெியா" முதலான அவரது பாடல் கள் இன் றும் எங் காவது ஒலித் துக் கரொண் டிருக் கும் . அவருக் கு மும் மரொழியிலும் பசேும் பாடும் ஆற் றல் இருந் தமயைால் இலங் கயைில் அனதைத் து ரசிகர் களினதும் அபிமானத் தபைப் பறெ் றிருந் தார் . இலங் கை பற் றிய பாடல் களில் அதன் இயற் கை எழிலும் பரொருளாதார வளமும் மக் களிடம் அவர் வணேடியிருந் த, எதிர் பார் த் த இன ஐக் கியமும் பசேுபரொருளாகியிருக் கும் . "கந் தளாய் இனித் திடுமே... கல் லரோயா மயக் கிடுமே....!" என் றும் கருத் துச் சறிெவரோடு நயமாகவும் பாடுவார் . "யாழ் ப் பாணம் பரோக ரடெியா மாம் பழம் தின் ன ஆசயைா...?" பாடலில் வடபுலத் தின் உணவு நாகரீ கம் , பரொருளாதார வளம் , ஊரின் பருெமகைளை யலெ் லாம் தமது பரொப் பிசபைப் பாடல் கள் ஊடாக ரசிகர் களிடம் கரொண் டுசனெ் ற தனித் துவமான கலஞைன் அவர் . தமிழ் வரிகளயைே உடனுக் குடன் சிங் கள - ஆங் கில மரொழிகளிலும் மாற் றிப் பாடும் ஆற் றல் கரொண் டிருந் தவர் .

1976 ஆம் ஆண் டு யாழ் ப் பாணத் தில் நண் பர் மமேன் கவியின் முதலாவது கவிதை நூல் யுகராகங் கள் வளிெயீ ட் டு நிகழ் வுக் காக கரோட் டயைிலிருந் து புறப் பட் ட காலை ரயிலில் பயணித் தபரோதுதான் மனரோகரனுடன் பசேும் சந் தர் ப் பம் கிடதைத் தது. அன் றயைதினம் மாலை கிளிநரொச் சி மதைானத் தில் நடக் கவிருந் த கலை நிகழ் ச் சிக் காக அவருடன் மரக் கார் ராமதாஸ் , உபாலி சலெ் வசகேரன் , கே.எஸ் .ராஜா, மணிமகேலை ஆகியோர் பயணித் த படெ் டியிலயேே நாமும் சனெ் றோம் .
மனரோகரனகைக் கண் டதும் அதில் பயணித் த தமிழ் , சிங் கள பயணிகளும் அவரசைச் சூழ ந் துகரொண் டு தத் தமக் கு பிடித் தமான பாடல் களை பாடச் சரொல் லி அவரை உற் சாகப் படுத் தினர் . அந் தக் கலகலப் புக் கு மத் தியில் அவர் எங் களுடன் நகசைச் சுவை ததும் ப உரயைாடினார் . "மக் களிடத் தில் நல் ல கருத் துக் களை பரப் புவதற் கு பாடல் கள் சிறந் த ஊடகம் எனவும் , அவர் களின் அன் றாட வாழ் க் கயையைும் அதில் சித் திரிக் கும் பரோது நகசைச் சுவயையைும் சரே த் துக் கரொண் டால் நன் கு ரசிப் பார் கள் . சிங் கள பலைா பாடல் கள் பலவற் றிலும் இந் தத் தன் மை இருக் கிறது" என் றார் .
"உடனுக் குடன் எதுகை மரோனயைுடனும் கருத் தாழத் துடனும் பாடல் புனைந் து பாடும் ஆற் றல் மிக் க பல சிங் களப் பாடகர் களை இலங் கயைில் தாம் பார் த் திருப் பதனால் , தமிழிலும் அத் தகயை பாடல் களுக் கும் வரவறேப் பு இருக் கும் என் று தானும் தன் னபைப் பரோன் ற நித் தி கனகரத் தினம் முதலான கலஞைர் களும் பரொப் பிசபைப் பாடல் களில் மக் களின் அன் றாடப் பிரச் சினகைளயைே எடுத் தாண் டரோம் " என் றார் . ஏ.ஈ.மனரோகரன் ஐம் பது ஆண் டுகளுக் கு முன் னர் பாடிய பாடல் களை இன் றயை குழந் தகைளும் தமது மழலகைக் குரலில் பாடுகின் றனர் . காலம் கடந் தும் பசேப் படும் கலஞைர் ஏ. ஈ. மனரோகரனின் குரல் பரந் தகாற் றுவளிெயில் தரொடர் ந் து பரவிக் கரொண் டயேிருக் கும் . காற் றுக் கனெ் ன வலேி...?

letchumananm@gmail.com